

[cronología septiembre-diciembre 2004]

**SEPTIEMBRE**

- MIÉRCOLES 1** Unas 500 personas marchan hasta la Casa Presidencial, en repudio al desalojo producido un día atrás en la Finca Nueva Linda, en Champerico, Retalhuleu, donde efectivos policiales y militares queman ranchos y cultivos, y disparan contra las 1.500 familias ocupantes del lugar, dando lugar a una resistencia de más de 4 hs. Siete campesinos son asesinados, 40 heridos, 31 detenidos y 3 policías resultan muertos. La finca se encontraba ocupada desde septiembre de 2003, cuando desapareciera Héctor Reyes, administrador del lugar, quien había sido amenazado por el propietario del inmueble por haber organizado a los labriegos para exigir sus derechos laborales.
- MARTES 7** Más de 5 mil vecinos de Aguacatán se manifiestan frente a la gobernación de Huehuetenango para exigir la renuncia del alcalde local, a quien acusan de irregularidades en su gestión.
- MIÉRCOLES 8** Alrededor de 2 mil campesinos de Alta Verapaz, que un día atrás habían tomado la hidroeléctrica Chixoy, desalojan el lugar luego de acordar con autoridades del Instituto Nacional de Electrificación (INDE) la revisión y el resarcimiento por los daños provocados a 18 comunidades tras la construcción de la represa.
- VIERNES 10** Veintinueve campesinos acusados de 9 delitos en el desalojo de la Finca Nueva Linda en Retalhuleu son puestos en libertad. Por otra parte, la policía captura a Daniel Vail López, acusado de ser uno de los dirigentes del movimiento campesino que originara la ocupación ilegal de la finca.
- LUNES 20** El presidente Oscar Berger sanciona el decreto que garantiza el pago indemnizatorio a los ex-integrantes de las Patrullas de Autodefensa Civil (PAC) por la "actividad cívica" realizada durante los años de enfrentamiento armado. Se establece que la retribución se hará en tres entregas, que se completarán a finales de 2006, siendo el monto total de 5.241,60 quetzales.
- MARTES 28** Queda en suspenso el pago a las ex-PAC, luego de que la Corte de Constitucionalidad (CC) declara provisionalmente a lugar un recurso presen-

tado el 20 de septiembre que impugna por inconstitucional el decreto del Ejecutivo que ordena indemnizar a los ex-paramilitares.

## OCTUBRE

- MARTES 5** Cientos de habitantes de diferentes asentamientos de la capital y la Costa Sur realizan una marcha al Congreso, el Ministerio de Comunicaciones y la Dirección de Asentamientos Humanos y Vivienda, para exigir al gobierno que solucione el problema de vivienda.
- SÁBADO 9** Efraín Ríos Montt es reelecto por sexta vez como secretario general del Frente Republicano Guatemalteco (FRG).
- MARTES 12** Unos 30 mil indígenas y campesinos marchan por las principales calles de la capital, desde el Obelisco hasta el Palacio Nacional de Justicia, para conmemorar el Día Internacional de la Resistencia Indígena, Campesina y Popular. Exigen, entre otros puntos, el cumplimiento de los Acuerdos de Paz y la aprobación y puesta en vigencia de una política de desarrollo rural. En los departamentos, los campesinos realizan plantones frente a las instituciones públicas y bloqueos en los principales tramos carreteros.
- JUEVES 14** Unos 1.000 ex-PAC protestan frente a la CC, la Procuraduría de Derechos Humanos (PDH) y el Congreso para reclamar el pago de las compensaciones que el gobierno les adeuda.
- MARTES 19** Miles de personas participan de una marcha hasta el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social (IGSS) y el Palacio Nacional de la Cultura, para conmemorar el 60º aniversario de la Revolución del 20 de octubre de 1944. Expresan su rechazo al Tratado de Libre Comercio (TLC) con EE.UU. –conocido como CAFTA, por sus siglas en inglés– y al alza del transporte urbano y de la canasta básica.
- MIÉRCOLES 20** Los 119 trabajadores de la Municipalidad de Retalhuleu, que desde hace una semana se encuentran en huelga de hambre, consiguen que el concejo municipal local ordene su reinstalación a partir del 1º de noviembre próximo.
- JUEVES 21** Por quinto día consecutivo, vecinos de varios lugares del país protestan por el aumento de las tarifas del pasaje extraurbano. Bloquean la carretera a El Salvador, a la altura de la desviación a San José Pinula, y la carretera a Boca de Monte y Villa Canales, en el departamento de Guatemala.
- VIERNES 22** Los transportistas urbanos de Zacapa cumplen su cuarto día de paro, reclamando que la comuna autorice un aumento del pasaje y que prohíba el ingreso de los buses extraurbanos al Centro de la ciudad.

**MARTES 26** Miles de habitantes de San Juan Sacatepéquez queman autobuses y destruyen comercios durante una manifestación en rechazo al aumento de la tarifa del transporte. Mientas tanto, el Ejecutivo, la Municipalidad de Guatemala y empresarios del transporte, acuerdan que las autoridades entregarán un subsidio adicional a los transportistas para que estos continúen prestando el servicio al mismo precio y condiciones durante noviembre y diciembre próximos.

Un finquero del departamento de Suchitepéque, Guatemala, es condenado a 10 años de prisión inmutable, acusado de intento de homicidio, hostigamiento y amenazas de muerte en contra de labriegos de la región, en un precedente de aplicación equitativa de la justicia.

**MIÉRCOLES 27** Miles de manifestantes inconformes paralizan por segundo día consecutivo el Centro de San Juan Sacatepéquez, Guatemala, en oposición al alza de la tarifa del transporte. Varios autobuses son apedreados, algunos comercios saqueados y 14 personas detenidas.

**JUEVES 28** Alcalde, vecinos y transportistas de San Juan Sacatepéquez, Guatemala, acuerdan que el pasaje pasará de 3 a 3,5 quetzales.

Unos 150 campesinos vuelven a ocupar la Finca Nueva Linda, en Champerico, Retalhuleu, y retienen por 3 hs a 19 agentes de seguridad privada que cuidan el inmueble. Reclaman, entre otros puntos, tierras y que se investigue la desaparición del capataz de la finca, Héctor Reyes, ocurrida en septiembre de 2003.

## **N O V I E M B R E**

**MIÉRCOLES 3** Mientras millares de ex-PAC cortan 38 puntos carreteros en todo el país y bloquean parcialmente los aeropuertos La Aurora y Santa Elena Petén, reclamando que el presidente se comprometa por escrito a indicar cuándo se reanudarán los pagos compensatorios por su lucha en el conflicto armado, el Congreso aprueba un decreto a través del cual los ex-paramilitares recibirán una compensación en 3 entregas, antes de que finalice el ejercicio fiscal 2006. Los recursos provendrán de la colocación de bonos en el exterior.

**DOMINGO 21** Los campesinos que ocupan la Finca Nueva Linda, en Champerico, Retalhuleu, son desalojados por agentes de policía privada, quienes intentan secuestrar a uno de los hijos del dirigente campesino desaparecido, Héctor Reyes.

**LUNES 22** La Finca Nueva Linda es entregada por el Ministerio Público (MP) a su propietario.

**JUEVES 25** Varias organizaciones de mujeres se movilizan hasta la Policía Nacional Civil (PNC), el MP y el Palacio Legislativo, para conmemorar el Día Internacional de

la No Violencia contra la Mujer, exigiendo al gobierno políticas públicas y leyes a favor de las mujeres y la ejecución del Plan Nacional en contra de la violencia intrafamiliar.

Más de 7 mil campesinos se congregan en los parques de Aguacatán, Huehuetenango, para exigir al MP que agilice las investigaciones contra el alcalde del lugar, acusado de malversar fondos, que desde el mes de enero está instalado en Río Blanco, una comunidad a 10 km de Aguacatán.

**VIERNES 26** Los pobladores de Aguacatán, Huehuetenango, toman como rehenes a 14 policías y un pastor evangélico, reclamando al MP que agilice las investigaciones contra el reelecto alcalde del lugar.

La PNC detiene en Jalapa, Jutiapa, a Arturo Marroquín, dirigente ex-miembro de las PAC. Se lo acusa, junto a 15 personas más, de haber dirigido una protesta el 3 de noviembre anterior en varios puntos del país.

**SÁBADO 27** Un contingente de 300 policías y 50 soldados ingresa en Aguacatán, Huehuetenango, para garantizar el orden en esta población que desde hace un año mantiene cerrada la Municipalidad local. La comisión nombrada por el gobierno para mediar en el conflicto se reúne con representantes de los pobladores.

**DOMINGO 28** El secretario general del Sindicato de Trabajadores en Servicios de Transporte y Similares de Guatemala y de la Federación Sindical de Trabajadores Independientes (FESTRI), y dirigente de la Coordinadora Guatemalteca de Trabajadores de Guatemala (CGTG), es asesinado en su casa en la zona 6 de la capital, luego de haber recibido innumerables amenazas y de haber sido víctima de agresiones y allanamientos de su vivienda en los últimos meses.

## DICIEMBRE

**MIÉRCOLES 1** Comienza en la capital el Primer Foro Nacional de Minería convocado por el gobierno. Participan, entre 200 instituciones, el Ministerio de Energía y Minas (MEM), la Embajada de Canadá, la Universidad de San Carlos y el Banco Mundial (BM). Diferentes comunidades ambientalistas, así como aquellas cercanas a las empresas mineras, protestan frente al hotel donde se desarrolla el evento e invitan al Foro Alternativo sobre Minería, que se lleva a cabo en la Casa de la Reconciliación, debido a que las comunidades afectadas por las exploraciones mineras no han sido tomadas en cuenta.

**JUEVES 2** Culmina el Primer Foro Nacional de Minería, donde cerca de 350 participantes recomiendan, entre otros puntos: fortalecer la institucionalidad del MEM y del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales (MARN) en áreas de capaci-

tación e infraestructura, reformar la Ley de Minería y cumplir con la legislación ambiental.

**LUNES 6** Unos 8 mil campesinos de Sololá participan de un cabildo abierto, donde solicitan la derogación de la Ley de Minería y se comprometen a no permitir la explotación de minerales en la región ni el uso de sus carreteras para transportar equipo con tal fin.

**JUEVES 23** El Ejecutivo sanciona un decreto aprobado por el Congreso que permite la comercialización de genéricos en perjuicio de los medicamentos originales registrados en el exterior. El gobierno de EE.UU. amenaza con no presentar en el Congreso el TLC para su aprobación si Guatemala no cambia la ley.

## GLOSARIO DE SIGLAS

BM	Banco Mundial
CC	Corte de Constitucionalidad
CGTG	Coordinadora Guatemalteca de Trabajadores de Guatemala
FESTRI	Federación Sindical de Trabajadores Independientes
FRG	Frente Republicano Guatemalteco
IGSS	Instituto Guatemalteco de Seguridad Social
INDE	Instituto Nacional de Electrificación
MARN	Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales
MEM	Ministerio de Energía y Minas
MP	Ministerio Público
PAC	Patrullas de Autodefensa Civil
PDH	Procuraduría de Derechos Humanos
PNC	Policía Nacional Civil
TLC	Tratado de Libre Comercio

*Realizada por el Observatorio Social de América Latina (OSAL).*

*Relevamiento y sistematización a cargo de Mariana C. Fassi.*

*Fuentes: Servicio Informativo del Centro de Estudios Guatemala (CEG) y diario La Hora.*

*Otras fuentes: IMC Chiapas-Centro de Medios Independientes del Sureste Mexicano; CLAJADEP; Rebelión; ALAI y ADITAL.*